

PROTOKOL O PRŮBĚHU

anonymní urbanistické soutěže o návrh Územní plán Mělník

1. USTAVUJÍCÍ ZASEDÁNÍ NAVRŽENÉ SOUTĚŽNÍ POROTY

- 1.1. Ustavující zasedání poroty se konalo v souladu s ustanovením § 10 odst. 1 Soutěžního řádu ČKA dne 18. 4. 2013.
- 1.2. Přítomní řádní členové a náhradníci soutěžní poroty odsouhlasili znění Soutěžních podmínek a doporučili vyhlášovateli jejich předložení České komoře architektů ke konečnému schválení.
- 1.3. Přítomní řádní členové a náhradníci soutěžní poroty se v souladu s ustanovením § 10 odst. 1 Soutěžního řádu ČKA písemně zavázali k účasti na činnosti soutěžní poroty.
- 1.4. Na ustavujícím zasedání byli zvoleni předseda a místopředseda soutěžní poroty, jimiž jsou
 - ◆ **Ing. Arch. Aleš Burian** (předseda),
 - ◆ **MVDr. Ctirad Mikeš** (místopředseda).

(Přiložen *ZÁPIS Z USTAVUJÍCÍ SCHŮZE SOUTĚŽNÍ POROTY* ze dne 18 měsíce června roku 2013 jakožto **PŘÍLOHA Č. I**, a to včetně prezence a písemných závazků řádných členů a náhradníků soutěžní poroty.)

2. ZASEDÁNÍ SOUTĚŽNÍ POROTY K ZODPOVÍDÁNÍ DOTAZŮ

2.1. Zasedání soutěžní poroty k zodpovídání dotazů se konalo formou odsouhlasení návrhu odpovědí připravené sekretářem přes e-mailovou korespondenci. Celkem byly zodpovězeny 4 dotazy a po odsouhlasení zveřejněny na webových stránkách města spolu s podklady a podmínkami soutěže.

(Přiložen *SOUBOR DOTAZŮ A ODPOVĚDÍ* jakožto **PŘÍLOHA Č. II.**)

3. ÚČASTNÍCI SOUTĚŽE

Do soutěže odevzdalo návrh 13 soutěžních týmů; návrhy byly označeny pořadovými čísly 1 – 13. Přehled převzetí návrhů:

Návrh číslo	Datum	Osobně - čas	Poštou - čas
1	3.9.	14:30	-
2	4.9.	16:30	-
3	5.9.	9:12	-
4	5.9.	10:00	-
5	5.9.	10:01	-
6	5.9.	10:03	-
7	5.9.	10:15	-
8	5.9.	10:33	-
9	5.9.	10:36	-
10	5.9.	11:00	-
11	5.9.	11:09	-
12	5.9.	11:29	-
13	5.9.	14:15	-

Přezkušovatel zpracoval protokol o přezkoumání soutěžních návrhů – přiloženo jako **PŘÍLOHA Č. III.**

4. HODNOTÍCÍ ZASEDÁNÍ SOUTĚŽNÍ POROTY

4.1. První jednací den hodnotícího zasedání soutěžní poroty [17.9.2013]

4.1.1. Soutěžní porota a její pomocné orgány se sešla ve složení odpovídajícím soutěžním podmínkám. Při zahájení hodnotícího zasedání soutěžní poroty podepsali všichni řádní členové a náhradníci soutěžní poroty a pomocné orgány poroty v souladu s ustanovením § 10 odst. 2 Soutěžního řádu ČKA písemné prohlášení o své nezávislosti a nestrannosti (**PŘÍLOHA Č. IV**).

Svoji činnost zahájila soutěžní porota v 10:10 hod ve složení:

Ing. arch. Jiří Poláček – porotce nezávislý
Ing. arch. Rudolf Wiszczor - porotce nezávislý
Ing. arch. Petr Starčevič - porotce nezávislý
Ing. arch. Aleš Burian - porotce nezávislý - předseda
MVDr. Ctirad Mikeš – porotce závislý - místopředseda
Mgr. Milan Schweigstill – porotce závislý
Ing. Ivan Hromádka – porotce závislý
Ing. arch. Jakub Kynčl Ph.D. - náhradník nezávislý
Pavel Průcha – přezkušovatel soutěžních návrhů
Ing. Slavomír Vecko – sekretář soutěže

Pro nemoc z jednání omluveni:

Doc. Ing. arch. Petr Hruša - náhradník nezávislý
Ing. Viktor Cemper – náhradník závislý

Konstatuje se, že porota je usnášení schopná a bude jednat a hlasovat v tomto složení:

Ing. arch. Jiří Poláček – porotce nezávislý
Ing. arch. Rudolf Wiszczor - porotce nezávislý
Ing. arch. Petr Starčevič - porotce nezávislý
Ing. arch. Aleš Burian - porotce nezávislý - předseda
MVDr. Ctirad Mikeš – porotce závislý - místopředseda

Mgr. Milan Schweigstill – porotce závislý

Ing. Ivan Hromádka – porotce závislý

4.1.2. *Posouzení splnění podmínek soutěže*

Porota byla v úvodu seznámena s Protokolem o přezkoumání soutěžních návrhů. Přezkušovatel soutěžních návrhů v protokolu konstatoval u jednotlivých soutěžních návrhů následující:

K soutěžnímu návrhu č. 1 - Návrh splňuje soutěžní podmínky a nebylo zjištěno porušení anonymity.

K soutěžnímu návrhu č. 2 - Návrh splňuje soutěžní podmínky a nebylo zjištěno porušení anonymity. Nevloženo do tuhých desek.

K soutěžnímu návrhu č. 3 - Návrh splňuje soutěžní podmínky a nebylo zjištěno porušení anonymity.

K soutěžnímu návrhu č. 4 - Návrh splňuje soutěžní podmínky a nebylo zjištěno porušení anonymity. Nevloženo do tuhých desek.

K soutěžnímu návrhu č. 5 - Návrh splňuje soutěžní podmínky a nebylo zjištěno porušení anonymity.

K soutěžnímu návrhu č. 6 - Návrh splňuje soutěžní podmínky a nebylo zjištěno porušení anonymity.

K soutěžnímu návrhu č. 7 – U návrhu nebylo zjištěno porušení anonymity.

Nevloženo do tuhých desek. V řešeném území nejsou zahrnuty Vehlovice - dle soutěžních podmínek má být řešeno celé správní území města (odst. 2.1).

K soutěžnímu návrhu č. 8 - Návrh splňuje soutěžní podmínky a nebylo zjištěno porušení anonymity.

K soutěžnímu návrhu č. 9 - Návrh splňuje soutěžní podmínky a nebylo zjištěno porušení anonymity. Nevloženo do tuhých desek.

K soutěžnímu návrhu č. 10 - Návrh splňuje soutěžní podmínky a nebylo zjištěno porušení anonymity.

K soutěžnímu návrhu č. 11 - Návrh splňuje soutěžní podmínky a nebylo zjištěno porušení anonymity. Nevloženo do tuhých desek.

K soutěžnímu návrhu č. 12 – U návrhu nebylo zjištěno porušení anonymity. Textová část obsahuje 4 strany což je v rozporu s doporučením soutěžních podmínek na rozsah (odst. 6.3.4.).

K soutěžnímu návrhu č. 13 - Návrh byl odevzdán cca 2,5h. po termínu. Dle §10 odst. 6 písm. a) Soutěžního řádu ČKA porota musí ze soutěže vyloučit návrhy podané po uplynutí soutěžní lhůty.

4.1.3. *Rozhodnutí poroty ke splnění podmínek soutěže*

V 11:00 se porota usnesla ke splnění podmínek soutěže části návrhů.

K soutěžnímu návrhu č. 1,3,5,6,8,10 se porota hlasováním jednomyslně usnesla, že splňuje požadavky na obsah a formu stanovené soutěžními podmínkami.

K soutěžním návrhům č. 2,4,9,11,12 se porota hlasováním jednomyslně usnesla, že nebudou posuzovány jako porušení podmínek soutěže, neboť se jedná ve smyslu ustanovení § 10 odst. 6 písm. a) Soutěžního řádu ČKA o dílčí formální odchylky, jimiž není snížena srozumitelnost návrhu, není porušena anonymita a soutěžní návrh není zvýhodněn.

Kontrolu návrhů z hlediska obsahového splnění soutěžních podmínek soutěže zahájila soutěžní porota podrobným studiem jednotlivých textových zpráv a návrhů.

V 11:15 hod. odešel z jednání MVDr. Ctirad Mikeš (Z) a místo něho se stal porotcem dosavadní náhradník Ing. arch. Jakub Kynčl Ph.D. (N).

V 11:45 hod. bylo ukončeno samostudium a do 13:30 provedena přestávka na oběd. Odpolední jednání zahájeno samostudiem a v 15:00hod. provedeno hlasování, které návrhy budou vyloučeny.

K soutěžnímu návrhu č. 13 se porota jednomyslně usnesla vyloučit návrh, protože nesplnil odevzdání návrhu v termínu.

K soutěžnímu návrhu č. 7 se porota jednomyslně usnesla vyloučit návrh pro nesplnění rozsahu řešeného území. Katastrální území Vehlovice je součástí správního území města Mělník a dle podmínek mělo být řešeno celé správní území.

Shrnutí:

Porota jednomyslně odsouhlasila přijetí těchto soutěžních návrhů č. 1,2,3,4,5,6,8,9,10,11 a 12 k dalšímu hodnocení.

Porota odsouhlasila vyloučení soutěžního návrhů č. 7 a 13 z dalšího hodnocení.

4.1.3. Hodnocení jednotlivých návrhů v první fázi

K jednotlivým návrhům byla v 15:10 zahájena rozprava, v které byly všechny návrhy zevrubně hodnoceny. V 15:30 hod. přišel na jednání MVDr. Ctirad Mikeš (Z) a odešel Mgr. Milan Schweigstill (Z). V 16:40 hod. bylo zahájeno hlasování, které návrhy postoupí do druhého kola hodnocení.

<u>Návrh</u>	<u>pro</u>	<u>proti</u>	<u>zdržel se</u>	<u>závěr</u>
Č.1	4	2	1	ano
Č.2	0	7	0	ne
Č.3	6	0	1	ano
Č.4	0	6	1	ne
Č.5	6	0	1	ano
Č.6	0	7	0	ne
Č.8	0	7	0	ne
Č.9	7	0	0	ano
Č.10	7	0	0	ano
Č.11	7	0	0	ano
Č.12	0	0	7	ne

Shrnutí:

Porota odsouhlasila postup těchto soutěžních návrhů č. 1, 3, 5, 9, 10 a 11 do druhé fáze hodnocení.

Porota ukončila studium soutěžních podkladů v 16:50 hod a za přítomnosti přezkušovatele a sekretáře byla provedena prohlídka města dle pokynů členů poroty do 18:30 hod.

4.2. Druhý jednací den hodnotícího zasedání soutěžní poroty [18. 9. 2013]

4.2.1. Soutěžní porota svoji činnost zahájila v 08:00 hod ve složení:

Ing. arch. Jiří Poláček – porotce nezávislý
Ing. arch. Rudolf Wiszczor - porotce nezávislý
Ing. arch. Petr Starčevič - porotce nezávislý
Mgr. Milan Schweigstill – porotce závislý
Ing. Ivan Hromádka – porotce závislý
Ing. arch. Jakub Kynčl Ph.D. - náhradník nezávislý
Pavel Průcha – přezkušovatel soutěžních návrhů
Ing. Slavomír Vecko – sekretář soutěže

Pro nemoc z jednání omluveni:

Doc. Ing. arch. Petr Hruša - náhradník nezávislý
Ing. Viktor Cemper – náhradník závislý

Členové soutěžní poroty se věnovali samostudiu vybraných návrhů a rozpravě.
V 9:25 hod. přišel na jednání Ing. arch. Aleš Burian (N).

Konstatuje se, že porota je usnášení schopná a bude jednat a hlasovat v tomto složení:

Ing. arch. Jiří Poláček – porotce nezávislý
Ing. arch. Rudolf Wiszczor - porotce nezávislý
Ing. arch. Petr Starčevič - porotce nezávislý
Ing. arch. Aleš Burian - porotce nezávislý - předseda
Ing. arch. Jakub Kynčl Ph.D. - náhradník nezávislý
Mgr. Milan Schweigstill – porotce závislý
Ing. Ivan Hromádka – porotce závislý

4.2.2. Po ukončení samostudia a rozpravě bylo od 9:30 hod. provedeno soutěžní porotou hodnocení, které 3 návrhy postoupí do třetí fáze s tímto výsledkem:

Návrh	pro	proti	zdržel se	závěr
Č.1	0	7	0	ne
Č.3	3	4	0	ne
Č.5	5	1	1	ano
Č.9	6	1	0	ano
Č.10	0	6	1	ne
Č.11	6	1	0	ano

Shrnutí:

Porota odsouhlasila postup těchto soutěžních návrhů č. 5, 9 a 11 do třetí fáze hodnocení.

Nad postoupivšími návrhy byla provedena rozprava do 10:00 a na jednání přišel MVDr. Ctirad Mikeš (Z), který se tímto stává řádným porotcem a Ing. arch. Jakub Kynčl Ph.D. náhradníkem poroty.

4.2.3. Hlasováním v 10:05hod. se porota jednomyslně usnesla, že návrhu č.11 bude udělena 1.cena.

V 10:20 hod. odešel MVDr. Ctirad Mikeš (Z) a řádným porotcem se stává Ing. arch. Jakub Kynčl Ph.D.

Po diskuzi v 10:45 se porota usnesla poměrem hlasů pro 6 a proti 1, že budou uděleny dvě 3. zvýšené ceny (100tis. každému).

4.2.4. V 10:50 se porota usnesla, že odměna bude rozdělena mezi 3 návrhy poměrem hlasů pro 6 a proti 1.

Porota se usnesla, že návrh č. 3 obdrží odměnu 20tis. Kč poměrem hlasů pro 6 a proti 1.

Porota se usnesla, že návrh č.10 a č.1 obdrží odměnu 10tis. Kč poměrem hlasů pro 6 a proti 1.

Soutěžní porota rozhodla hlasováním o tomto konečném pořadí a výši udělených cen:

První cena soutěžní návrh číslo 11	200tis. Kč
Třetí cena soutěžní návrh číslo 5	100tis. Kč
Třetí cena soutěžní návrh číslo 9	100tis. Kč
Odměna pro soutěžní návrh číslo 3	20tis. Kč
Odměna pro soutěžní návrh číslo 1	10tis. Kč
Odměna pro soutěžní návrh číslo 10	10tis. Kč

4.2.8. Porota konstatovala, že soutěžní návrhy budou zveřejněny v souladu s bodem 12.9. soutěžních podmínek

4.2.9 Od 11:00 do 12:00 porota sestavila odůvodnění k ohodnoceným návrhům.

Návrh č.11

Návrh nejucelenějším a velmi srozumitelným způsobem popisuje všechny aspekty města počínaje širšími vztahy přes samotnou strukturu až po děje, které se zde odehrávají či mohou odehrávat. Autoři citlivě navazují na stávající matici města a ve správných místech ji doplňují, akcentují nebo naopak potlačují.

Zásadním pro celkové vyznění návrhu je definování ochrany viničních tratí jako hlavní krajinné charakteristiky, možná dokonce symbolu, Mělníka a zároveň jednoho z jeho důležitých ekonomických pilířů. Tato idea je pak dále vhodně podpořena návrhem nové viniční cesty.

Za zmínku ještě stojí jasné a přesvědčivé vymezení lokálních center a definování hierarchie jednotlivých částí města.

Návrh č.5

Návrh pečlivě a detailně řeší celé území. Stanovuje přehlednou a přirozenou kompozici města v krajině. Vhodným způsobem stanovuje zástavbu podél Bezručovy ulice, posiluje vazbu města s nádražím.

Město a předměstí je přirozeně odděleno „aktivním zeleným pásem“ parkem podél Pšovky. Obchvat je přimknut k trase železnice, je nutné dořešit křížení silniční sítě s železnicí.

Návrh č.9

Návrh se jednoduše a lapidárně vyjadřuje k hlavním problémům týkajících se řešeného území. Dobře řeší dopravní propojení z lokality Rousovice přes Podolí až po napojení na komunikaci I/9. Především podél těchto hlavních tahů se snaží vhodně doplnit sídelní struktury, tak aby podpořil kompaktnost urbanismu jednotlivých městských částí. Doplnováním sídelní struktury je však problematické v lokalitě Pšovky kde návrh počítá s vytvořením administrativního a výzkumného centra v záplavovém území. Za slabší stránku návrhu je možné považovat to, že se více nevyslovuje k jednotlivým částem celého správního území. Za jednoznačné klady návrhu lze naopak považovat textovou část s brilantní anotací.

Návrh č. 1

Návrh se důsledně zaměřuje na intenzifikaci zastavěného území města včetně naprosté nezastavitelnosti krajiny mezi Blaty a Chloumkem, kterou chce chránit i tak, že koncepce velkého silničního obchvatu města je zcela opuštěna. Podrobně jsou analyzovány klíčové oblasti města. Sporným momentem návrhu je myšlenka přesunutí stávajícího nákladního přístavu mimo území města.

Návrh č. 3

Pozitivním rysem návrhu je podrobná práce s obrazem města, jdoucí téměř v celém rozsahu města až do detailu městské struktury. Za diskutabilní součást návrhu je považován rozpor mezi deklarovanou potřebou sjednocovat funkce do větších a logických celků a skutečnou prezentací.

Návrh č. 10

Návrh vychází z charakteru Mělníka města na soutoku Labe a Pšovky. Oblast kolem potoka Pšovky je definována jako prostor nadmístního centra. Tato myšlenka je výrazně vyjádřena v podobě nového liniového centra při Bezručově bulváru. Návrh rozvíjí město spíše ve směru kolmém k hlavním přirozeným osám a nevhodně tak dospívá k plošnému posílení ploch zástavby v Chloumku na úkor volné krajiny a v rozporu s přirozenými topografickými danostmi.

- 4.3. Odpolední jednání poroty bylo zahájeno od 13:30 dokončením hodnocení návrhů. Od 14:45 hod. zahájil z pověření poroty přezkušovatel otevírání obálek se jmény jednotlivých autorů, a to s tímto výsledkem.

Autory **soutěžního návrhu číslo 1** jsou

Ing. Arch. Milan Vlček – účastník soutěže

Ing.arch. Monika Čermáková, Ing. Arch. Dita Mrázková a Ing.arch. Milan Vlček – autoři návrhu

Ing.arch. Ľuboslava Vlčková a Ing.arch. Viktor Malinovský - spolupráce

Autory **soutěžního návrhu číslo 2** jsou

Ing.arch. Igor Dřevíkovský, Ing.arch. Natália Dvorská, Bc. Lucie Ráchel

Dřevíkovská a Bc. Zdeňka Havlová – účastníci a autoři návrhu

Autory **soutěžního návrhu číslo 3** jsou

Vyšehrad atelier s.r.o. - účastník

Pavel Marek, Martin Šafránek, Jiří Smolík, Zdeněk Rychtařík a Vojtěch Večeře – autoři návrhu

Jaroslav Filip, Vít Ondráček a Josef Filip – spolupracující osoby

Autory **soutěžního návrhu číslo 4** jsou

Ing.arch. Šimon Vojtík, Ing.arch. Michal Petr a Ing.arch. Jana Urbanová – účastníci a autoři

Autory **soutěžního návrhu číslo 5** jsou

Ing.arch. Michal Dvořák, Ing.arch. Ivan Gogolák, Ing.arch. Lukáš Grasse a Ing.arch.

Pavel Grasse – účastníci a autoři

Autory **soutěžního návrhu číslo 6** jsou

Causa, spol. s r.o. – účastník

Ing.arch. Oleg Haman, Ing.arch. Tomáš Havrda –autoři

Ing.arch. Petr Neuman, Ing.arch. Petr Jambor a Ing.arch. Marie Kašíková - spolupráce

Autory **soutěžního návrhu číslo 7** jsou

Ing.arch. Ondřej Dušek, Ing.arch. Jan Karásek a doc.Ing.arch. Michal Kohout –
účastníci a autoři

Autorem **soutěžního návrhu číslo 8** je

Ing.arch. Ondřej Tuček – autor

Ing.arch. Vladislav Králíček a Ing.arch. Lucie Waclawiecová - spolupráce

Autory **soutěžního návrhu číslo 9** jsou

Moba studio s.r.o. – účastník

Ing.arch. Igor Kovačević Ph.D., Ing.arch. Yvette Vašourková, Ing.arch. Kateřina
Šrámková, Ing.arch. Barbora Šimonová a Ing.arch. Michele Porsia –autoři

Karin Grohmannová, Cristian Marcos -spolupráce

Autory **soutěžního návrhu číslo 10** jsou

Ing.arch. Matyáš Sedlák, Jana Kubánková, Ing.arch. Ivan Plicka a Ing.arch. Jan
Sedlák –autoři

Ing. Štěpán Špoula, Ing. Václav Pivoňka, Ing.arch. Lucie Vanžurová a Ing. Arch.
Marek Blank – spolupracující osoby

Autory **soutěžního návrhu číslo 11** jsou

Ing. Eduard Žaluda –účastník

Ing. Eduard Žaluda, Ing.arch. Michaela Dejdarová, Ing.arch. Karel Filsak, Ing.arch.
Petra Hušková a Ing.arch. Edita Vávrová- autoři

Autory **soutěžního návrhu číslo 12** jsou

Ing.arch. Jaromír Hainc, Ing.arch. Kateřina Richtrová, Ing.arch. Jiří Němeček a
Ing.arch. Filip Landa – účastníci a autoři

Mgr. Jan Richtr, Ing. Zbyněk Píša a Ing. Petr Peltan - spolupracující osoby

Autory **soutěžního návrhu číslo 13** jsou

Atelier Charvát, s.r.o.- účastník

Ing.arch. Vladimír Charvát a Ing.arch. Martin Pospíšil- autoři

Pavel Barták – spolupracující osoba

Po otevření obálek přezkušovatel soutěžních návrhů překontroloval doklady předložené v souladu s podmínkami soutěže. Konstatuje se, že všechny soutěžní návrhy formální požadavky splnily.

Stanovisko poroty

Porota s uspokojením konstatuje, že většina hodnocených návrhů měla velmi dobrou úroveň. Je přesvědčena, že tento způsob výběru zpracovatele ÚP, kdy jediným kritériem výběru je kvalita návrhu, je nejlepší cestou k získání erudovaného partnera, se kterým bude město dlouhodobě spolupracovat.

Porota považuje za důležité doporučit vypisovateli, aby některé principy, které se objevily ve většině návrhů a které sama porota považuje za zásadní byly součástí zadání územního plánu.

Jedná se o tyto zásady:

- nerozšiřovat stávající zastavěné území města, které má dostatečné plošné rezervy, na kterých je možno realizovat jeho rozvoj
- definovat nedotknutelnost pěstebních ploch vinné révy mezi městem a Chloumkem a stanovit jeho nejvyšší ochranu
- přehodnotit trasování obchvatu města, který neřeší nejpálčivější problémy dopravy ve městě a pouze ho posunuje do nejcennějších ploch vinic
- ulici Bezručovu na patě historického jádra města přeměnit v budoucí hlavní městskou obchodní třídu
- v prostoru toku Pšovky a jeho okolí vytvořit městský park

Porota děkuje městu za výbornou organizaci soutěže a za aktivní účast jeho zástupců v porotě.

Čteno a podepsáno v 16:00 dne 18.9.2013.

The image shows several handwritten signatures in blue ink, arranged in three rows. The signatures are cursive and vary in length and complexity. Some are more legible than others. The names are not clearly identifiable from the handwriting.